

文艺革命

资料·1·选编



毛主席語录

我们的文学艺术都是为人民大众的，首先是为工农兵的，为工农兵而创作，为工农兵所利用的。

《在延安文艺座谈会上的讲话》

目 录

谈京剧革命

——一九六四年七月在京剧现代戏观摩演出人员的座谈会上的讲话

.....江 青 (1)

努力塑造无产阶级英雄人物的光辉形象

——对塑造杨子荣英雄形象的一些体会

.....上海京剧团《智取威虎山》剧组 (6)

《智取威虎山》在两条路线激烈搏斗中诞生成长

.....新华社通讯稿 (20)

数风流人物还看今朝

——赞革命样板戏《智取威虎山》中杨子荣英雄形象的塑造

.....红 城 (28)

胸有朝阳笔生辉

——学习革命样板戏《智取威虎山》艺术构思的札记

.....武齐文 (39)

无产阶级语言艺术的光辉典范

- 学习革命现代京剧《智取威虎山》的语言艺术
.....楚天舒(46)

满腔热情 千方百计

- 关于塑造无产阶级英雄人物音乐形象的几点体会
.....上海京剧团《智取威虎山》剧组(53)

人类艺术史上前所未有的光辉典型

- 赞《智取威虎山》中杨子荣的音乐形象
.....左覃辉(68)

源于生活，高于生活

- 关于用舞蹈塑造无产阶级英雄形象的一些体会
.....上海京剧团《智取威虎山》剧组(78)

一切为了塑造无产阶级英雄形象

- 学习《智取威虎山》舞台美术札记
.....舒浩晴(89)

演革命戏 做革命人

- 纪念毛主席的光辉著作《在延安文艺座谈会上的讲话》发表二十八周年
.....上海京剧团《智取威虎山》剧组(94)

还原舞台 高于舞台

- 我们是怎样把革命现代京剧《智取威虎山》搬上银幕的
北京电影制片厂《智取威虎山》摄制组(103)

为塑造无产阶级的英雄典型而斗争

——塑造李玉和英雄形象的体会

……中国京剧团《红灯记》剧组(116)

中国无产阶级的光辉典型

——赞李玉和的形象塑造

……丁学雷(130)

高举红灯 继续革命

——学习革命现代京剧《红灯记》一九七〇年五月
演出本的一些体会

上海京剧团《智取威虎山》剧组 牛 劲(141)

为工人阶级的伟大英雄造象

——学习革命样板戏《红灯记》的艺术构思

……复旦大学“五·七”文科写作组(150)

英姿勃勃 威武雄壮

——赞李玉和等无产阶级英雄人物的舞蹈造型

……舒浩晴(161)

《在延安文艺座谈会上的讲话》照耀着《沙家浜》的成长

……北京京剧团《沙家浜》剧组(169)

人民战争的胜利凯歌

——革命现代京剧《沙家浜》修改过程中的一些体会

……北京京剧团 红 光(186)

万丈长缨织宏图

——学习《沙家浜》的艺术结构

.....武齐文(195)

披荆斩棘 推陈出新

——谈《沙家浜》唱腔和舞蹈创作的几点体会

.....北京京剧团 红 光(200)

反映社会主义时代工人阶级的战斗生活

——革命现代京剧《海港》的创作体会

.....上海京剧团《海港》剧组(209)

京剧舞台上一场剧烈的争夺战

——记革命现代京剧《海港》的创作和演出

.....解文平(223)

无产阶级专政下继续革命的光辉典型

——赞方海珍形象的塑造

.....闻 军(228)

笔卷惊涛写英雄

——学习革命现代京剧《海港》的艺术构思

.....吴 笛(238)

千锤百炼 独具风格

——学习革命现代京剧《海港》的语言艺术札记

.....华钟文(247)

挺拔豪放 细致热情

——方海珍的音乐语言特点

.....践 耳(251)

赞《海港》的主题音乐

.....红 波(257)

中朝人民友谊的壮丽颂歌

——评革命现代京剧《奇袭白虎团》

.....戈 路(260)

《奇袭白虎团》在两条路线的斗争中诞生成长

.....山东省京剧团革命委员会(266)

寄情于景 情景交融

.....刘鸿鹄(273)

談京劇革命

——一九六四年七月在京劇現代戲觀摩

演出人員的座談會上的講話

江 青

我对这次演出表示祝贺。大家付出了很大的劳动，这是京剧革命的第一个战役，已经取得了可喜的收获，影响也将是比较深远的。

京剧革命现代戏是演起来了，可是，大家的认识是否都一样了呢？我看还不能这样说。

对京剧演革命的现代戏这件事的信心要坚定。在共产党领导的社会主义祖国舞台上占主要地位的不是工农兵，不是这些历史真正的创造者，不是这些国家真正的主人翁，那是不能设想的事。我们要创造保护自己社会主义经济基础的文艺。在方向不清楚的时候，要好好辨清方向。我在这里提两个数字供大家参考。这两个数字对我来说是惊心动魄的。

第一个数字是：全国的剧团，根据不精确的统计，是三千个（不包括业余剧团，更不算黑剧团），其中有九十个左

右是职业话剧团，八十多个是文工团，其余两千八百多个是戏曲剧团。在戏曲舞台上，都是帝王将相、才子佳人，还有牛鬼蛇神。那九十几个话剧团，也不一定都是表现工农兵的，也是“一大、二洋、三古”，可以说话剧舞台也被中外古人占据了。剧场本是教育人民的场所，如今舞台上都是帝王将相、才子佳人，是封建主义的一套，是资产阶级的一套。这种情况，不能保护我们的经济基础，而会对我们的经济基础起破坏作用。

第二个数字是：我们全国工农兵有六亿几千万，另外一小撮人是地、富、反、坏、右和资产阶级分子。是为这一小撮人服务，还是为六亿几千万人服务呢？这问题不仅是共产党员要考虑，而且凡有爱国主义思想的文艺工作者都要考虑。吃着农民种的粮食，穿着工人织造的衣服，住着工人盖的房子，人民解放军为我们警卫着国防前线，但是却不去表现他们，试问，艺术家站在什么阶级立场，你们常说的艺术家的“良心”何在？

京剧演革命的现代戏这件事还会有反复，但要好好想想我在上面说的两个数字，就有可能不反复，或者少反复。即使反复也不要紧，历史总是曲曲折折前进的，但是，历史的车轮绝不能拉回来。我们提倡革命的现代戏，要反映建国十五年来现实生活，要在我们的戏曲舞台上塑造出当代的革命英雄形象来。这是首要的任务。我们也不是不要历史剧，在这次观摩演出中，革命历史剧占的比重就不小。描写我们党成立以前人民的生活和斗争的历史剧也还是要的，而且也要树立标兵，要搞出真正用历史唯物主义观点写的、能够古为今用的历史剧来。当然，要在不妨碍主要任务（表现现代生活、塑造工农兵形象）的前提下来搞历史剧。传统戏也不

是都不要，除了鬼戏和歌颂投降变节的戏以外，好的传统戏都尽可上演。但是，这些传统戏如果不认真整理加工，是没有什么人看的。我曾系统地地下剧场两年多，观察了演员、观众，可以得出结论，传统戏如果不认真进行加工，是没有人看的。今后传统戏的整理、加工工作还是要的，但是，所有这些都不能代替第一个任务。

其次，说说从何着手的问题。

我认为，关键是剧本。没有剧本，光有导演、演员，是导不出什么，也演不出什么来的。有人说：“剧本，剧本，一剧之本。”这话是很对的。所以，一定要抓创作。

这些年，戏剧创作远远落后于现实，京剧的创作更谈不到。编剧的人少，又缺乏生活，当然创作不出好剧本来。抓创作的关键是把领导、专业人员、群众三者结合起来。我最近研究了《南海长城》的创作经验，他们就是这样搞的，先由领导出个题目，剧作者三下生活，并且亲身参与了一次歼灭敌人特务的军事行动。剧本写好之后，广州部队的许多负责同志都亲自参加了剧本的讨论。排演以后，广泛征求意见，再改。这样，不断征求意见，不断修改，所以能在较短时间内搞出这样及时反映现实斗争的好戏来。

上海市委抓创作，柯庆施同志亲自抓。各地都要派强的干部抓创作。

短时间内，京剧要想直接创作出剧本来还很难，不过，现在就要抽出人来，先受些专门训练，然后放下去生活，可以先写小戏，再逐渐搞出大戏来。小戏搞得也好很好。

在创作上，要培养新生力量，放下去，三年五年就会开花结果。

另一方面是移植，这也好。

移植要慎重选择，第一看政治倾向好不好，第二要看与本剧团条件是否合适。移植时，要好好分析原作，对人家的长处要肯定下来，不能改变；对人家的弱点，要加以弥补。改编的京剧，要注意两方面的问题：一方面要合乎京剧的特点，有歌唱，有武打，唱词要合乎京剧歌唱的韵律，要用京剧的语言。否则，演员就无法唱。另一方面，对演员也不要过分迁就，剧本还是要主题明确，结构严谨，人物突出，不要为了几个主要演员每人来一段戏而把整个戏搞得稀稀拉拉的。

京剧艺术是夸张的，同时，一向又是表现旧时代旧人物的，因此，表现反面人物比较容易，也有人对此很欣赏。要树立正面人物却是很不容易，但是，我们还是一定要树立起先进的革命英雄人物来。上海的《智取威虎山》，原来剧中的反面人物很嚣张，正面人物则干瘪瘪。领导上亲自抓，这个戏肯定是改好了。现在把定河道人的戏砍掉了一场，座山雕的戏则基本没有动（演座山雕的演员是很会做戏的），但是，由于把杨子荣和少剑波突出起来了，反面人物相形失色了。听说对这个戏有不同看法，这个问题可以争论一番。要考虑是坐在哪一边？是坐在正面人物一边，还是坐在反面人物一边？听说还有人反对写正面人物，这是不对的。好人总是大多数，不仅在我们社会主义国家是如此，即使在帝国主义国家里，大多数的还是劳动人民。在修正主义国家里，修正主义者还是少数。我们要着重塑造先进革命者的艺术形象，给大家以教育鼓舞，带领大家前进。我们搞革命现代戏，主要是歌颂正面人物。内蒙古艺术剧院京剧团的《草原英雄小姐妹》很好，剧作者的革命感情被这两个小英雄的先进行事迹激动起来，写成这样一个戏，那中间的一段还是很动

人的。只是由于作者还缺乏生活，搞得又很急，还没有来得及精雕细刻，一头一尾搞得不大好，现在看来，好象是一幅好画嵌在粗劣的旧镜框里。这个戏，还有一点值得重视，那就是为我们的少年儿童写了京戏。总之，这个戏是有基础的，是好的。希望剧作家再深入生活，好好加以修改。我觉得，我们应该重视自己的劳动，搞出来的东西不要轻易丢掉。有的同志对于搞出来的成品不愿意再改，这就很难取得较大的成就。在这方面，上海是好的典型，他们愿意一改再改，所以把《智取威虎山》搞成今天这个样子。这次观摩演出的剧目，回去都应该继续加工。立起来了的，不要轻易把它打倒。

最后，我希望这次大家能抽出些精力来互相学学戏，这样，可以使这次大会的收获在全国的舞台上与各地广大的观众见面。

《红旗》杂志一九六七年第六期

努力塑造无产阶级 英雄人物的光辉形象

——对塑造杨子荣等英雄形象的一些体会

上海京剧团《智取威虎山》剧组

在毛泽东思想伟大红旗的指引下，革命现代京剧《智取威虎山》经过再次加工，精益求精，以更加威武雄壮的面貌，展现在观众面前。

这个戏从开始编演到现在，已经十一年了。但是，它真正获得生命，是在江青同志直接领导和参加实践下进行改编的后七年，即从一九六三年初到现在这段光辉的充满尖锐阶级斗争的岁月。

一九六三年一月中旬，江青同志对文艺界进行调查，研究，在上海发现这个戏的时候，就看出它在内容上有相当大一部分糟粕；同时又看到它在某种意义上提供了京剧表现现代生活的可能，因此便决定把它拿过来进行脱胎换骨的改造。从那时起，这个戏及其代表的剧种，便逐步走上了毛泽东思想指引下的革命道路。也是从那时候起，叛徒、内奸、工贼刘

少奇一伙便开始了对这个戏和这场京剧革命的疯狂攻击和百般破坏。

这场斗争表现在许多方面：有坚持毛主席无产阶级文艺路线和反对毛主席无产阶级文艺路线的斗争，有以毛主席为首的无产阶级司令部同以刘少奇为首的资产阶级司令部争夺文艺队伍的斗争，有艺术思想方面坚持“古为今用，洋为中用”、“推陈出新”的方针、坚持革命的现实主义和革命的浪漫主义相结合的方法同守旧崇洋等各种错误倾向的斗争。从创作上来说，其中最突出的、也是斗争最激烈的一个焦点，是关于主要英雄人物形象的塑造问题。

主题思想是靠人物形象来体现的。情节结构等等，也是围绕着人物安排的。而在所有人物中，又以主要人物为核心。以什么样的人物为主要人物，就标志着什么阶级占领舞台，什么阶级的代表成为舞台的主人。

伟大领袖毛主席指出：“你是资产阶级文艺家，你就不歌颂无产阶级而歌颂资产阶级；你是无产阶级文艺家，你就不歌颂资产阶级而歌颂无产阶级和劳动人民：二者必居其一。”这个深刻的马克思列宁主义的论断，从阶级本质上、也从艺术本质上指出了无产阶级文艺和一切时代资产阶级文艺的根本区别。叛徒、内奸、工贼刘少奇及其在文艺界的代理人周扬之流的反革命分子，用尽一切方法，去歌颂、吹捧那些美化资产阶级的文艺，反对在舞台上塑造工农兵的英雄形象，让牛鬼蛇神在舞台上专无产阶级和劳动人民的政。无产阶级文艺要真正在舞台上树立、歌颂工农兵的英雄形象，不能不经过极其尖锐和艰苦的斗争。

在毛主席无产阶级文艺路线指引下，我们粉碎了阶级敌人的种种阴谋，批判了他们鼓吹的形形色色的谬论，用革命现

现实主义和革命浪漫主义相结合的创作方法，塑造了杨子荣等无产阶级英雄人物的光辉形象。这些英雄形象不是生活中的某某人，而是革命斗争中成千上万英雄人物的典型概括。他们“比普通的实际生活更高，更强烈，更有集中性，更典型，更理想，因此就更带普遍性”。《智取威虎山》中杨子荣的英雄形象，是人类艺术史上前所未有的光辉典型，是为彻底消灭一切剥削阶级和剥削制度而英勇战斗的共产主义战士，是巩固无产阶级专政的有力武器，是“帮助群众推动历史的前进”的巨大力量。

下面，我们着重谈几点塑造杨子荣这个英雄形象的体会。

用革命的现实主义和革命的浪漫主义相结合的方法，通过着重揭示人物内心世界的途径，从各个方面塑造无产阶级英雄人物的光辉形象

怎样把无产阶级英雄形象塑造得高大丰满、光彩夺目，是摆在我们面前的一个首要的政治任务，是无产阶级文艺革命中一个新的课题。这是无产阶级文艺同一切剥削阶级文艺，包括资产阶级的“文艺复兴”、“启蒙运动”及十九世纪批判现实主义文艺的根本区别所在。

要做到这一点，必须根据毛主席的教导，用革命的现实主义和革命的浪漫主义相结合的方法，把英雄人物放在一定历史时代革命的阶级斗争的典型环境中，从各个方面，完整、深刻地揭示体现在他世界观、思想、作风、性格气质等方面的阶级素质，表现他高度的政治觉悟，展现他内心世界的共产主义光辉。在《智取威虎山》中，塑造杨子荣这个无

产阶级的英雄形象，就是依循着这种无产阶级的艺术方法的。

杨子荣是一个用毛泽东思想武装起来的，具有革命无产阶级的革命智慧和勇敢的中国人民解放军侦察英雄。在这里，我们通过整个情节的各个环节，调动文学、音乐、舞蹈、表演、舞美等各种艺术手段，集中力量塑造杨子荣这一英雄形象。我们狠抓了几个主要侧面，即：既写了他对首长、对同志、对劳动人民深厚的阶级爱，又写了他对美蒋、对土匪、对一切阶级敌人强烈的阶级恨；既写了他打倒美蒋反动派走狗座山雕匪帮的坚强的革命意志，又写了他对革命的宏伟远大的理想；在理想方面，既写了他对中国革命的理想，又写了他对世界革命的理想；在气质方面，既写了他叱咤风云、气冲霄汉的勇敢豪放气概，又写了他沉着冷静、精细机智的性格特质。而这所有侧面又都紧紧地系于一个根本点，也就是这一英雄人物的灵魂：“胸有朝阳”——对毛主席、对毛泽东思想的赤胆忠心、无限忠诚。这样，矗立在我们面前的杨子荣，就是一个胸怀无限宽广、具有无产阶级彻底革命精神、处处突出无产阶级政治、顶天立地的无产阶级革命英雄，一个既高大又丰满的光辉形象。

这和原演出本的人物塑造，走的完全是两条路。在原演出本中，一小撮资产阶级代表人物出于其反动的政治目的，千方百计往杨子荣脸上抹黑。他们打着“写真实”论的幌子，公然叫嚣要突出杨子荣的“泼辣强悍粗犷”，即所谓“匪气”，让他上山时哼着黄色小调，上山后又与座山雕的干女儿玫瑰花打情骂俏，大讲下流故事，……结果把杨子荣弄成一个满嘴黑话、浑身匪气的江湖客，一个莽里莽撞、浑浑噩噩的冒险者。这样的人物，正是宣扬刘少奇盲动、冒

险、军阀主义的反动军事路线的活标本！

在批判了这种错误倾向后，我们便努力按照无产阶级的面貌塑造杨子荣这个英雄人物的典型形象。这可以用以下几个例子说明：

(1) 在原演出本中，不但没有表现杨子荣与劳动人民的血肉联系和阶级感情，甚至连他与群众接触的细节也丝毫没有提供。而这一点，对于塑造无产阶级战士的形象，体现毛主席“**建立巩固的东北根据地**”的伟大指示的精神，是决不可缺少的。为此，根据江青同志指示，我们就毅然删去了原来“深山庙堂”和“雪地侦察”这两场专为渲染反面人物的迷信、凶杀戏，而特地设计了“深山问苦”这场体现军民鱼水关系的戏，表现了杨子荣依靠群众、宣传群众、与劳动人民的血肉联系，写出他在群众帮助下追捕到野狼嗥，并进一步弄清了联络图和百鸡宴的情况，于是为杨子荣的形象揭示了阶级爱和阶级恨这两个重要侧面。如果没有这两个侧面，那就看不到这一英雄内心世界的阶级特质，而看到的仍旧是一个脱离群众的盲动冒险者。

(2) 在原演出本中，虽然也写了杨子荣打进匪巢，但是使他能够打进匪巢、战胜敌人的思想基础却毫无表现。而这一点对于一个用毛泽东思想武装的优秀共产党员、侦察英雄，是极其重要的一环。为此，根据江青同志的指示，我们在第四场当杨子荣请求任务时，特地为他设计了一段散起的〔西皮原板〕——〔二六〕——〔快板〕的成套唱腔“共产党员”，表现了杨子荣自觉地、坚定地贯彻执行毛主席的战略、战术思想，高度的无产阶级政治觉悟，表现了他“一颗红心似火焰，化作利剑斩凶顽”的坚强决心和“明知征途有艰险，越是艰险越向前”的斗争意志。这一点在第三场和第